

A BIZOTTSÁG 2014/80/EU IRÁNYELVE**(2014. június 20.)****a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló, 2006. december 12-i 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikkére,

mivel:

- (1) A 2006/118/EK irányelv 10. cikkének megfelelően végzett első felülvizsgálat alapján nem áll rendelkezésre elegendő mennyiségű információ az említett irányelv I. mellékletében a felszín alatti vizek minőségére vonatkozó új minőségi előírások meghatározására, de szükség van az említett irányelv II. mellékletben annak 8. cikke értelmében technikai kiigazításokat végezni.
- (2) A küszöbértékek összehasonlíthatóságának javítása érdekében a háttér-koncentráció meghatározására közös elveket kell alkalmazni.
- (3) A felszín alatti vizekben található nitrogén és foszfor nagy valószínűséggel eutrofizációs kockázatot jelent a kapcsolódó felszíni vizekre és az azoktól közvetlenül függő szárazföldi ökoszisztémákra. A 2006/118/EK irányelv I. mellékletében már szereplő nitrátok és az irányelv II. mellékletében szereplő ammónium mellett a tagállamoknak a küszöbértékek meghatározásakor szintén figyelembe kell venniük az összes nitrogéntartalomhoz hozzájáruló nitríteteket és az összes foszfortartalmat önmagában vagy foszfátokként.
- (4) Indokolt elismerni a potenciális kockázatot jelentő más anyagokra vonatkozó új információk megszerzésének és az azokra való reagálásnak a szükségességét. Ennek megfelelően a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ közös végrehajtási stratégiája keretében – a felszín alatti vizek víztestekre kockázatot jelentő és potenciális kockázatot jelentő anyagokra vonatkozó megfigyelési adatok rendelkezésre állásának javítása érdekében – létre kell hozni a felszín alatti vizek szennyező anyagainak figyelőlistáját, ami elősegíti az anyagok és ezen belül az elterjedőben lévő szennyező anyagok azonosítását, amelyek esetében minőségi előírásokat vagy küszöbértékeket indokolt meghatározni.
- (5) A tagállamok által azon szennyező anyagokról és indikátorokról rendelkezésre bocsátott információk, amelyekre vonatkozóan – különösen a felszín alatti vizek kémiai állapotának felmérésével kapcsolatos módszertan tekintetében – küszöbértékeket állapítottak meg, az első vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben nem bizonyultak elegendőnek az eredmények megfelelő megértése és összehasonlítása céljára. A felmérés átláthatóságának biztosítása érdekében a benyújtandó információkkal kapcsolatos megfelelő követelményeket célszerű tisztázni és kiegészíteni. A rendelkezésre bocsátott információk elősegítenék a kémiai állapotfelmérések eredményeinek tagállamok közötti összehasonlítását is, és hozzájárulnának a felszín alatti vizek küszöbértékeit meghatározó módszerek esetleges jövőbeli harmonizációjához.
- (6) A 2006/118/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a 2006/118/EK irányelv 9. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2006/118/EK irányelv II. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

⁽¹⁾ HL L 372., 2006.12.27., 19. o.⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. október 23-i 2000/60/EK irányelve a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb a hatálybalépésének időpontjától számított 24 hónapon belül megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 2006/118/EK irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. rész 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:

- „3. Amennyiben az anyagok vagy ionok vagy azok indikátorai megnövekedett háttér-koncentrációja természetes hidrogeológiai okok következménye, a megfelelő felszín alatti víztest ilyen háttér-koncentrációját a küszöbértékek megállapításakor figyelembe kell venni. A háttér-koncentráció meghatározása során az alábbi elveket kell figyelembe venni:
- A háttér-koncentráció meghatározásának a 2000/60/EK irányelv II. mellékletének megfelelő felszín alatti víztest jellemzésén, valamint az említett irányelv V. mellékletének megfelelő, a felszín alatti vizekre vonatkozó monitoring eredményeken kell alapulnia. A monitoring stratégia meghatározása és az adatok értelmezése során figyelemmel kell lenni arra a tényre, hogy az áramlási feltételek és a felszín alatti vizek kémiai összetétele horizontálisan és vertikálisan változnak;
 - Amennyiben a felszín alatti vizekről csak korlátozott mértékben áll rendelkezésre megfigyelési adat, több adatot kell gyűjteni, és eközben e korlátozott megfigyelési adatok alapján meg kell határozni a háttér-koncentrációt; adott esetben a minták olyan alcsoportját használó egyszerűsített megközelítés alkalmazásával, amelyek esetében az indikátorok nem jeleznek emberi tevékenység általi befolyást. Rendelkezésre álló információk esetében a geokémiai transzfereket és folyamatokat is figyelembe kell venni;
 - Amennyiben a felszín alatti vizekről nem áll rendelkezésre megfelelő mennyiségű megfigyelési adat, és a geokémiai transzferekről és folyamatokról kevés az információ, több adatot és információt kell gyűjteni, és eközben becsléssel kell meghatározni a háttér-koncentrációt, adott esetben más területek ugyanolyan típusú, olyan víztartó rétegeire vonatkozó statisztikai referenciaértékek alapján, amelyekről megfelelő mennyiségű megfigyelési adat áll rendelkezésre.”

2. a B. rész 1. pontja a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„Nitritek

Foszfor (összes)/Foszfátok (*)

(*) A tagállamok dönthetnek arról, hogy a küszöbértékeket foszforra (összes) vagy pedig foszfátokra határozzák meg.

3. A C. rész helyébe a következő szöveg lép:

„C. rész

A tagállamok által azon szennyező anyagokról és indikátoraikról biztosítandó információk, amelyekre vonatkozóan küszöbértékeket határoztak meg

A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 13. cikkével összhangban benyújtandó vízgyűjtő-gazdálkodási tervbe belefoglalják az e melléklet A. részében meghatározott eljárás követésének módjáról szóló információkat.

A tagállamok elsősorban a következőket bocsátják rendelkezésre:

- információk a kockázatosként jellemzett felszín alatti víztestek vagy felszín alatti víztestcsoportok mindegyikéről, beleértve az alábbiakat:
 - a víztestek mérete;
 - minden olyan szennyező anyag vagy szennyezési indikátor, amely a víztesteket kockázatosként jellemzi;
 - azok a környezetminőségi célkitűzések, amelyekre a kockázat vonatkozik, beleértve a víztest tényleges vagy lehetséges jogszerű felhasználását vagy funkcióit, valamint a víztestek, az azokhoz kapcsolódó felszíni vizek és az azoktól közvetlenül függő szárazföldi ökoszisztémák közötti kapcsolat;
 - a természetben előforduló anyagok esetében a felszín alatti víztestek természetes háttér-koncentrációi;
 - a küszöbértékek túllépése esetén információk a túllépésekről;
- a küszöbértékek, valamint az, hogy azokat nemzeti szinten, a vízgyűjtő kerület vagy a nemzetközi vízgyűjtő kerületnek a tagállam területére eső részének szintjén, illetve a felszín alatti víztest vagy víztestcsoport szintjén kell-e alkalmazni;

- c) a küszöbértékek és az alábbiak egyike közötti kapcsolat:
- i. háttér-koncentrációk a természetben előforduló anyagok esetében;
 - ii. kapcsolódó felszíni vizek és a közvetlenül függő szárazföldi ökoszisztémák;
 - iii. környezetminőségi célkitűzések és egyéb, nemzeti, uniós vagy nemzetközi szinten érvényben lévő vízvédelmi előírások;
 - iv. a szennyező anyagok toxikológiájára, ökotoxikológiájára, a környezetben való tartós megmaradására, bioakkumulációs képességére és diszperziós tendenciájára vonatkozó bármely információ;
- d) a háttér-koncentrációk meghatározásának az A. rész 3. pontjában meghatározott elveken alapuló módszere;
- e) annak okai, hogy miért nem határoztak meg a B. részben azonosított bármely szennyező anyagra és indikátorra vonatkozóan küszöbértéket;
- f) a felszín alatti vizek kémiai állapotértékelésének fő elemei, beleértve a megfigyelési eredmények összesítésének szintjét, módszerét és időszakát, az elfogadható mértékű túllépés definícióját és kiszámításának módszerét a 4. cikk (2) bekezdése c) pontjának i. alpontja és a III. melléklet 3. pontja szerint.

Amennyiben az a)–f) pontokban említett bármely adatot nem foglalják bele a vízgyűjtő-gazdálkodási tervbe, ennek okát a tagállamoknak az említett tervben jelezniük kell.”
